

ALJIBAL ALZARQA COMPANY

+964 750 473 7322

+964 750 417 0029

aljibalalzarqa@gmail.com



ALJIBAL ALZARQA

الجبال الزرقاء

شركة الجبال الزرقاء

تجارة عامة - اخراج كمركي - نقل دولي

راحو - ابراهيم الفيل

الزبون : خوшка مروا

رقم الوصل : 1613

رقم الشاحنة : 45ZC7954

المنافيس : 3312828

التاريخ : 12/05/2025

ABDULHAMIT

السانق :

الوزن : 23,340 كغم

المادة :

المجموع الكلي

4,457

اربعة الاف واربعمئة وسبعة وخمسون  
دولار



الجبال الزرقاء

|         |                 |       |                  |
|---------|-----------------|-------|------------------|
| 25      | الغرامات :      | 3,515 | رسوم الكمرك :    |
| 60      | المصاريف :      | 150   | اتعاب الاخراجي : |
|         | كود :           | 480   | فحص :            |
|         | النقل العراقي : | 30    | اجور العمال :    |
|         | النقل التركي :  | 20    | التصريحة :       |
| ملاحظات |                 |       | الاجازة :        |
|         |                 |       | SGS :            |
|         |                 | 177   | كمرك سيجي DP :   |
|         |                 |       | رقابة :          |

وېنه خاوهن بار

ژماره: 3312828

ډېټه وټ: 3312828

12-05-2025



حکومتی هرهیم گوردستان

وهزاره تی دارایی و ثابوری

3312828

به رڼه به رایه تی گشتی گومرگ

به رڼه به رایه تی گومرگ لیبراهیم خلیل

فوری وه رگرتی پاره

هاوردهی کهل و بهل

| ناوی خاوهن بار    |  |  |  | اسم مالك البضاعة    |  |
|-------------------|--|--|--|---------------------|--|
| ABDULHAMIT BOZAN  |  |  |  | ناوی شوقور          |  |
| 45ZC7954/34YJ5440 |  |  |  | اسم السائق          |  |
| 132 - فاضل حسني   |  |  |  | ژماره و ناوی بريكار |  |
| 8672406303973     |  |  |  | رقم و اسم الوكيل    |  |
| 23,340            |  |  |  | به خشين اعفاء       |  |
| 17,600            |  |  |  | كؤي بهاي            |  |
| 8                 |  |  |  | مجموع القيمة        |  |
|                   |  |  |  | ژماره و پارچه       |  |
|                   |  |  |  | مدد القطع           |  |
|                   |  |  |  | ژماره و ناوی بريكار |  |
|                   |  |  |  | رقم و اسم الوكيل    |  |
|                   |  |  |  | كؤي بهاي            |  |
|                   |  |  |  | مجموع القيمة        |  |
|                   |  |  |  | ژماره و پارچه       |  |
|                   |  |  |  | مدد القطع           |  |

| كود     | اسم المادة                 | الكمية | التعبئة | الوحدة | م. الكمية | ر. الاجازة | م. القيمة | الضريبة | الفرامة | الرسم |
|---------|----------------------------|--------|---------|--------|-----------|------------|-----------|---------|---------|-------|
| 8504220 | مناويله ي كاره ياي گه و ره | 8      | 550.00  | KV     | 4,400     | 17,600     | 396       | 264     | 2,640   |       |

+ باشكوه كان

| كؤي ره سمی گومرگی | الرسم الكمرگی | پشکینی سکانه          | فحص سکانه        | به کاره یانی ناو خو         | الاستعمال الداخلي |
|-------------------|---------------|-----------------------|------------------|-----------------------------|-------------------|
| 2,640             | \$20          | که ره لته ی کشتو کال  | المحجر الزراعي   | پولی دارایی                 | رسم الطابع        |
| 396               | \$396         | که ره لته ی فته ره ی  | المحجر البيطري   | کومه کی شیره به             | صندوق السرطان     |
| 264               | \$264         | که ره لته ی پیناساری  | المحجر الانشائي  | کری ی بانک                  | عمولة المصرف      |
| 3                 | \$3           | که ره لته ی نه دروستی | المحجر الصحي     | کری ی قه یان                | اجور المیزان      |
| 0                 | \$0           | کؤنترولی چوری         | السيطرة النوعية  | پاک کردن                    | تعميم             |
| 25                | \$25          | تا بلای لؤتمیل        | لوحة السيارة     | پشکینی سوو ته ملی           | فحص الوقود        |
| 15                | \$15          | س. ر. دهره ی نه       | اشراف عمل الوكيل | رسمی سپسته م                | رسم النظام        |
| 3,515             | \$3,515       | سهرجه م به لوسین      | المجموع كتابيا   | پاره هاته وه رگرتی کاش اشاع | تیشک              |

به های دولا: 1,300 دینار به رامیمو (4,570,000) دینار

سهر صرف دولا: 1,300 دینار به رامیمو (4,570,000) دینار

ناو و واژووی فهرمانه ی گومرگی

ناو و واژووی فهرمانه ی بانک

ناو و واژووی ووردی یی رزکاری ۱۲

محمد محمد حسن

Invoice



Aljibal Alzarqa Co.

Invoice date  
12-May-25

Due date  
12-May-25

Invoice number  
DPD25134481

Form No.  
DPDIF-202505-0019194

Dry Port of Duhok  
Seje Road, Semel - Duhok  
Kurdistan - Iraq  
www.dpduhok.com

| Item    | Description                                                                                                                                                    | Qty | Unit price | Total     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------|-----------|
| P1001-1 | General Fee - Fixed - الرسوم العامة - ثابت                                                                                                                     | 1   | 70.00      | 70.00     |
| P1004   | Additional Normal Seal - الختم العادي الإضافي (قرشوم)                                                                                                          | 2   | 5.00       | 10.00     |
| P2209   | Basic Facility utilization for customs clearance استخدام المرافق للتخليص الجمركي الاساسية                                                                      | 1   | 50.00      | 50.00     |
| P3901   | Labor For Other Services (Per Labor per Half Hour or part thereof from 1 till 50 Hours) يد عاملة للخدمات الأخرى لكل نصف ساعة عامل في الساعة (من 1 إلى 50 ساعة) | 2   | 5.50       | 11.00     |
| P4001-3 | Parking Fees Per Day (From day 4) Import Truck رسم وقوف السيارات لكل يوم (ابتداءً من يوم 4) للشاحنة المستوردة                                                  | 1   | 30.00      | 30.00     |
| Total   |                                                                                                                                                                |     |            | \$ 171.00 |

Total amount in words  
One hundred and seventy-one

\$ 171

Gross/Net Weight In Kg. - الوزن الإجمالي / الصافي بالكيلو جرام -  
23,340

Vehicle Type - نوع السيارة -  
Closed trailer - مقطورة مغلقة

Vehicles plate Number - رقم لوحة المركبات -  
45ZC7954

Broker Name - اسم الوسيط -  
Karwan Mahmod Abdulrahman

Customer Signature - توقيع العميل.

Authorized By - مفوض من



جمهورية العراق  
وزارة المالية  
الهيئة العامة للجمارك  
التصريح الكرمية

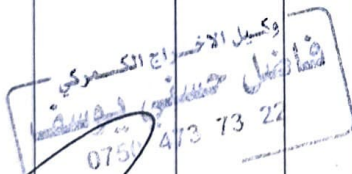


هه ريمى كوردستان - عيراق  
وهزارهتى دارايى و نابوورى  
به رپوهه به رايه تېر گشتى گومرگ  
راگه ياندنى گومرگى

نسخة التاجر  
وينهى بازرگان

دائرة الاصدار : ئبراهيم خهليل  
فهرمانگى دمرگدن : 1381  
التاريخ : 09/05/2025  
بهروار :  
ر. السيارة/ الرحلة : 45ZC7954/34YJ5440  
ز. نوتوميل/ گشت :  
اسم السائق/ AWB : ABDULHAMIT BOZAN  
ناوى شوهير/ AWB :  
كود التاجر :  
كودى بازرگان :  
اسم التاجر :  
ناوى بازرگان :  
كود الوكيل : 132  
كودى دمرهينمر :  
اسم الوكيل :  
ناوى دمرهينمر :  
ر. النقل البري :  
زمارهى مانفيسيت : 8672406303973  
مكان التسليم :  
شوينى رويشتوو : هه وليتر  
اعفاء :  
به خشراو :  
رقم الاجازة :  
زمارهى :  
كومبانيا الجبال الزرقاء  
فاضل حسني يوسف

| رمز HS<br>كود            | نوع البضاعة<br>جورى كالا                 | الكمية<br>بر | التعبئة<br>بهرگرنهوه | م. الكمية<br>كوى بر | الوحدة<br>يهور | م. الرسم<br>كوى رسم |
|--------------------------|------------------------------------------|--------------|----------------------|---------------------|----------------|---------------------|
| 85042200<br>+ باشكوه كان | محولة كهربائية<br>محاويله كاره باي گهوره | 8            | 550                  | 4400                | KV             | 2,640               |



يني الموقع ادناه اتعهد بان كافة التفاصيل التي قمت بتسجيلها اعلاه صحيحة ومطابقة  
للمحمولة ، وبخلاف ذلك اكون ملزما بكافة العقوبات القانونية.  
من كه واژوم كردوه به لين دهمم سهرجهم لهو زانيار يانهى تومارم كردوون دروستن وهاوشيوون له  
گن بارمكه، به بهيجه وانهدوه بهر هرسيارم بؤ ههموو سزايه كى ياساى.



5025050803330 (1)

اسم وتوقيع منظم التصريح  
ناو و ئيمزا ريكنخهري راگه ياندن

فاضل حسني يوسف  
09/05/2025

الرسم: \$2,640  
الضريبة: \$396  
القيمة: \$17,600



8002516398298

# بولیصة الشحن BILL OF LADING

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                        |             |                                                              |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|------------|
| Exporter المرسل<br><b>DATSAN SPECIAL TRANSFORMERS</b><br><b>SANAYI VE TIC AS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   | <br><b>GATEWAY</b><br>LAND TRANSPORT |             | <b>CENTRAL BANK OF IRAQ</b><br><b>COPY</b><br>باركود Barcode |            |
| Consignee المرسل اليه<br><b>ALJIBAL ALZARQA COMPANY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   | Date التاريخ <b>2025-05-08</b>                                                                                         |             |                                                              |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | Driver's Name اسم السائق<br><b>ABDULHAMIT BOZAN</b>                                                                    |             |                                                              |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | Phone No. رقم الهاتف<br><b>5427986620</b>                                                                              |             |                                                              |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | Truck No / License رقم المركبة<br><b>45 ZC 7954/34 YJ 5440</b>                                                         |             |                                                              |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   | From من<br><b>.TURKEY</b>                                                                                              |             | To الى<br><b>.IRAK</b>                                       |            |
| HS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Contents المحتويات                                                                | Qty. العدد                                                                                                             | Unit الوحدة | Weight الوزن                                                 |            |
| 850421                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Sývý dielektrik transformatörler güç<650<br>محولات كهربائية لا تزيد قدرتها عن 650 | 8                                                                                                                      | KAP         | 23340 KG                                                     |            |
| Origin المنشأ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TURKEY                                                                            | Type النوع                                                                                                             | TIR         | Value القيمة                                                 | 110320 USD |
| TRASFORMER 550 KVA SU<br><div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">             ريفقه بهرايا گومركا ابراهيم خليل<br/>             IBRAHIM AL-KHALIL CUSTOMS<br/>             08-05-2025<br/>             كوهيپمسوندهرا پرا هاسان تاني           </div> <div>  </div> </div> |                                                                                   |                                                                                                                        |             |                                                              |            |
| Organized By نظمت في                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                   | Username (Full name) اسم وتوقيع المنظم<br><b>HABUR BOLGE</b><br><b>HASAN TANI</b>                                      |             |                                                              |            |
| Via طريق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   | 8672406303973<br>0011067                                                                                               |             |                                                              |            |

7258003108541

Kurdistan Regional Government  
Ministry of Transport and  
Communication



حكومة إقليم كردستان - عراق  
وزارة نقل و الاتصالات  
ب. كشتي كواستندوى زميني وهتلي ناسخي و تزام وای



حكومة إقليم كردستان العراق  
وزارة النقل والاتصالات  
المديرية العامة للنقل البري والسكك الحديدية والنظام وای

5025050803330-1

التاريخ / بهر وار

12.05.2025

(استيراد)

مانفيسٲ المركبة / مهٲه فيستي بارهه نكر

Truck Manifest

السعر / نرخ / Price

خمسة وعشرون دولار (\$25)

رقم الموبایل / ژماری موبایل / Mobile No.

5427986620

رقم المركبة / ژماری بارهه نكر / Truck No.

45ZC7954/34Y15440

اسم السائق / ناوی شوفير / Driver Name

ABDULHAMIT BOZAN

م.الاصدار/اش.دهرجون/ Issue Bureau

منفذ ابراهيم الخليل / سنجي

Declaration / راکه ياندين / التصريفة

8003516398298

To / بو / الى

همولير

من / له / From

توركيا

الوزن / کيش / Weight

23,340

المحتويات / ناوه يوک / Details

محوالة کهر بائيە: 85042200

المرسل / تيرره / Sender

عدد الطرود / ژ. بارچه کان / Quantity

8

المنشأ / دروستکراوی ولائی / Origin

رقم الاعتماد / ژ. پشتبەستى / L.C.

المرسل اليه / تيردرارو / Send To

کومانيا الجبال الزرقاء



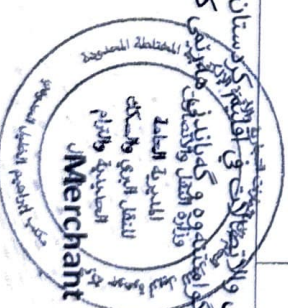
7 258003 108541



صدر هذا المانفيسٲ بموجب قانون وزارة النقل والاقتصاد في إقليم كردستان - العراق المرقم (19) لسنة (2011)  
تاهم مهٲه فيسته دهرجو به يتي ياساي و تاروق كواستندوى زميني وهتلي ناسخي و تزام وای

رناں شهوان مصطفي

12.05.2025 10:45:19



نسخة التاجر / ويته ي بازگان / Merchant Copy

No. 0310854



انبريك  
intertek  
TOTAL QUALITY ASSURED.

Directorate of Ibrahim Khalil  
International Entry Complex-DPWD  
New Standard company  
Complex Laboratory



ريڤميريا ڪوملگه ها دهروائ  
نيڌ دولتمتي نيبرايم خليل-DPWD  
ڪومپانيا نيو ستاندرڊ  
ٽاڦيگه ها ڪوملگه هي



مديرية مجمع منفذ  
ابراهيم خليل الدولي-DPWD  
شركة نيو ستاندرڊ  
مختبر المجمع

ميڙوو : 09/05/2025

ژماره / 3,305

S-E

پسولا وهرگرتني

دهرهينمر : فاضل حسني

موبايل : 07504737322

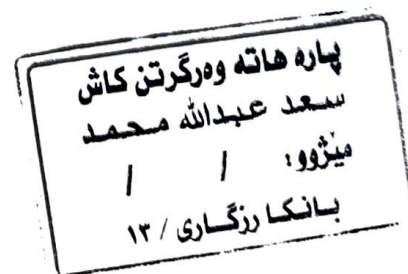
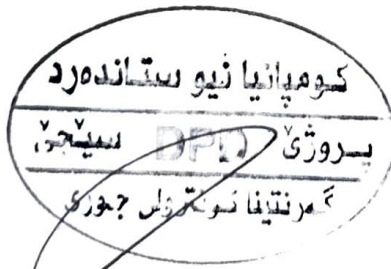
ڪومپاني : الجبال الزرقاء

ژمارا ترومبيئي : 45 ZC 7954

سنگ : 23.340

| تيني   | بهايي پشڪيني | ژ. نمونان | ژماره ي فاتوره           | جور | ڪمرسته            | ژ |
|--------|--------------|-----------|--------------------------|-----|-------------------|---|
|        | \$ 480       | 1.        |                          |     | Transformer 550KV | 1 |
| \$ 480 |              |           | سرجم چار سڌ و هشتي ڊولار |     |                   |   |

ٺهڻجامي پشڪينا ميداني :



بهرپرسی نوبی

سعيد سفر سعيد

9/5/2025



10:59:23AM

ريڱهر

Lawin Adeeb M. Salih

9/5/2025



جمهورية العراق  
Republic of Iraq



وزارة النقل  
الشركة العامة للنقل البري  
Ministry of Transportation  
General Co. for Land Transportation

0164210



8 672406 303973

مستند تسليم البضاعة النهائي / تركيا  
Final document For Delivery Of goods/ Turkey

السعر: 41,000 دينار

نسخة المرسى اليه

|                                                              |                                                  |                                                                  |                                                        |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| مكتب الإصدار: إقليم الشرق<br>Issue Bureau:                   | رقم المركبة: 45.ZC.7954/34.YI.54<br>Vehicle No:  | اسم السائق / Driver Name: ABDULHAMIT BOZAN<br>5427986620         | التسلسل العددي: NO:                                    |
| عن طريق: ابراهيم الخليل<br>Via:                              | المرسل اليه / To:                                | من: TURKEY<br>From:                                              | التاريخ: 2025-05-08<br>Date:                           |
| لاغراض السلطة الجمركية العراقية<br>For Iraqi Customs purpose | اسم الباخرة / Ship Name:                         | الوزن القائم / Gross Weight: 23340 كغم<br>TURKEY                 | عدد ونوع الطرود / No.Type: 8 KAP                       |
| استيراد تجاري                                                | المرسل اليه / Sender To: ALJIBAL ALZARQA COMPANY | المرسل / Sender: DATSAN SPECIAL TRANSFORMERS<br>SANAYI VE TIC AS | وصف المحتويات / Contents: 850421-TRASFORMER 550 KVA SU |
| اسم و توقيع ممثل الشركة الناقلة                              | تاريخ النفاذ:                                    | البضائع المستلمة:                                                | أقرار الشركة الناقلة عن سلامة البضاعة:                 |
| اسم و توقيع ممثل الشركة المرسل اليها                         | مكان النفاذ:                                     | أصل الارشالية:                                                   | اعترف باستلام محتويات المستند بصورة كاملة              |
|                                                              | رقم المخزن:                                      | الموجود:                                                         | واتعهد بايصالها الى مخازن الجهة المستلمة               |
|                                                              |                                                  | التفصيل:                                                         | محتويات كهربائية لا تزيد قدرتها عن 650                 |
|                                                              |                                                  | التمتع:                                                          | موقع السائق                                            |

الاسم الثلاثي وتوقيع منظم المستند  
Derin Osmn

- تكون مسؤولية سلامة البضاعة على عاتق الناقل (السائق) .  
- نظم هذه المستند وفق قانون النقل رقم ٨٠ لسنة ١٩٨٣ .

0164210

